

A QUALIDADE TRANSFORMA O MUNDO



95.800 kg



425 kW / 570 hp



6.1 m<sup>3</sup>

**SY980H**

SANY ESCAVADEIRA HIDRÁULICA

NOVA ESCAVADEIRA SANY

# POTÊNCIA E FORÇA



Modelo SY980H | SERIES

**SANY**<sup>®</sup>



## **PONTOS PRINCIPAIS**

- Motor de injeção direta
- Sistema de filtragem multi-estágio
- Caçamba de alta capacidade
- Cabine inteligente

# SANY®

Ao adquirir uma máquina SANY, você tem tecnologia de ponta e mais eficiência, nossos equipamentos oferecem uma combinação perfeita de desempenho e economia, tenha uma nova experiência.



-  Pós-vendas Especializado
-  Documentação e Manuais
-  Peças de Reposição Originais
-  Fornecimento de Peças
-  Educação e Treinamento
-  Seu SANY Seguro

## SÓLIDA E INOVADORA



Desde 1989, a visão da SANY de construir uma empresa inovadora, promover colaboradores da mais alta capacidade, agregar valor aos nossos clientes e contribuir com a comunidade global foi o que nos moveu até aqui.

Nas últimas três décadas expandimos nossos negócios para máquinas de

construção, mineração, portuárias, perfuração e sistemas de energia renovável. Continuamos explorando mais possibilidades para expandir nosso alcance e inovar nossa forma de fazer negócios, bem como para elevar o padrão e atender ao chamado de novas necessidades do mercado.



PÓS-VENDAS

# MANUTENÇÃO E REVISÃO

A SANY® projeta equipamentos de alto desempenho, feitos para durar. Mas isso não é tudo. Nossa rede de concessionários fornece o suporte que você precisa para manter sua operação trabalhando – não importa onde o trabalho acontece, estamos com você.



CENTRAL DE ATENDIMENTO

**0800 660 3131**

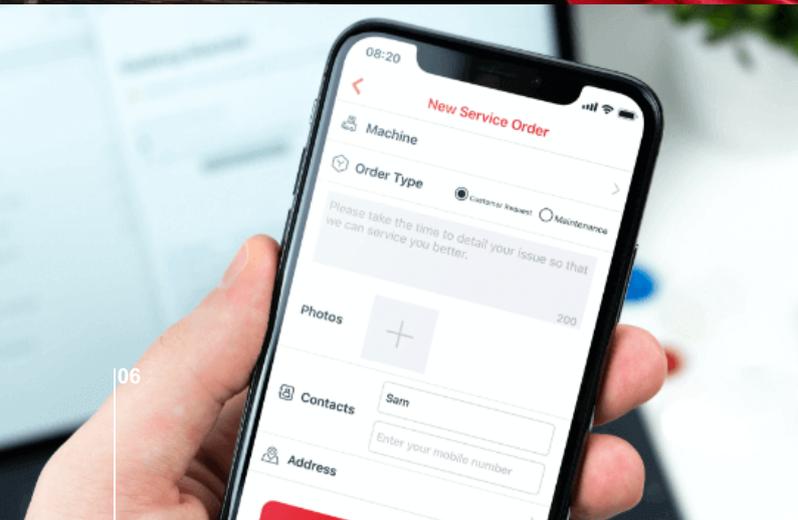
[WWW.SANYDOBRASIL.COM](http://WWW.SANYDOBRASIL.COM)

CONCESSIONÁRIA AUTORIZADA



## ASSITÊNCIA ESPECIALIZADA

Nosso time de engenheiros e técnicos estão aptos para uma ajuda rápida, aconselhamento direcionado e gestão de manutenção preventiva.



PÓS-VENDAS

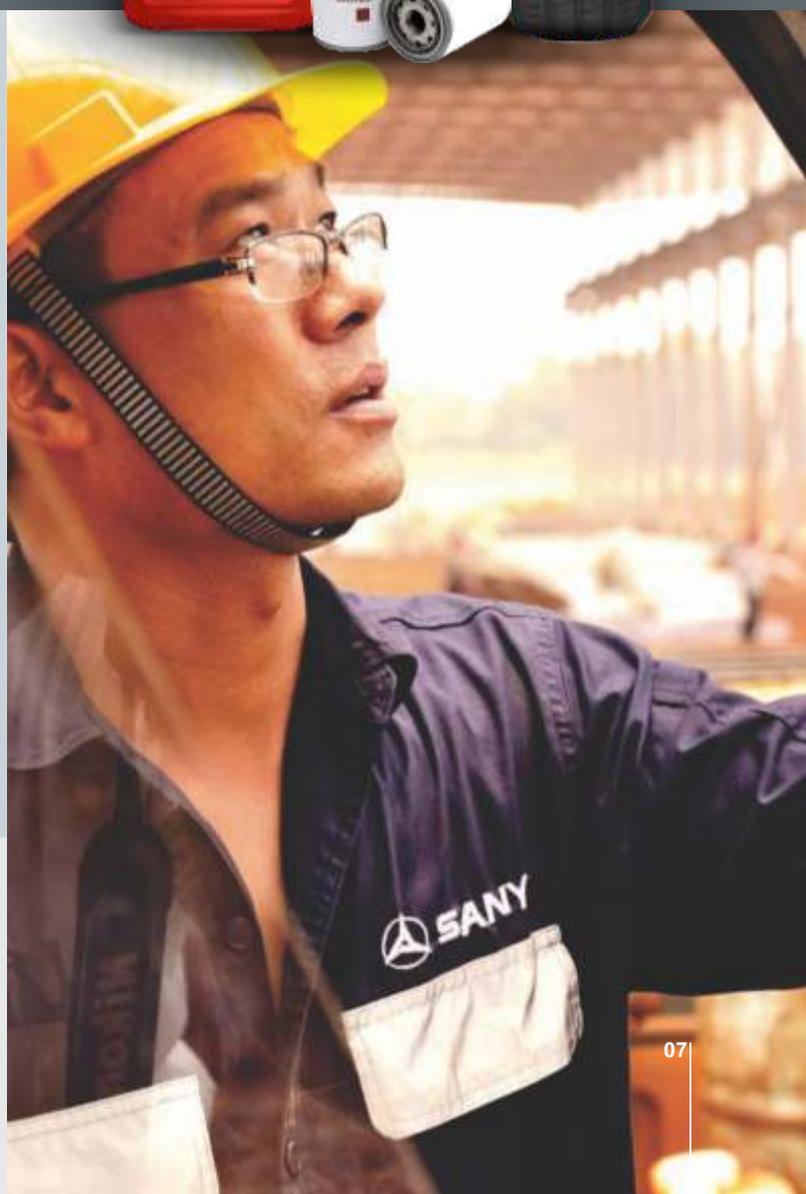
# PEÇAS GENUÍNAS

Somos o seu parceiro e manteremos a sua máquina funcionando com desempenho máximo, fique em movimento com as peças de reposição genuínas.



- Manual técnico
- Estoque com +15.000 peças
- Acessórios para máquinas
- Revendedores autorizados
- Concessionárias autorizadas
- Envio de peças para todo Brasil

Manuais e documentos estão disponíveis para todas as máquinas SANY no site [sanydobrasil.com](http://sanydobrasil.com), estes materiais podem ajudá-lo com a operação, manutenção, revisões e reparos. Incluem instruções de operação, manutenção e instruções técnicas.



Modelo SY980H | SERIES  
Características

# POTÊNCIA E FORÇA SEM PERDER AGILIDADE

A SY980H é uma nova geração de escavadeiras para mineração fabricada pela SANY Heavy Machinery Co. no categoria de escavadeiras de grande porte. Com sistema hidráulico de alta pressão e grande fluxo, controlado eletronicamente, seu principal objetivo é atender as aplicações em mineração pesada, como pedreira, carvão e minério de ferro. Possui capacidade de suportar serviços pesados e alta confiabilidade, contando com uma tecnologia sofisticada que economiza energia e o consumo de combustível.

Faça o seu orçamento em  
**SANYDOBRASIL.COM**





**SANY**<sup>®</sup>



**GALERIA DE FOTOS**



**VÍDEO DE SHOWROOM**



**SANYDOBRASIL.COM**

MOTOR	
MOTOR	SCANIA
MODELO	DC16
EMISSÃO	TIER III
CONFIGURAÇÃO	INJEÇÃO DIRETA, 6 CILINDROS, 4 TEMPOS, TURBINADO, INTERCOOLER, COMMON RAIL E REFRIGERAÇÃO À ÁGUA
POTÊNCIA NOMINAL	425 kW ~ 570 hp / 1800 rpm
CILINDRADA	16 L
TORQUE MÁXIMO	2.450 Nm

PARÂMETROS TÉCNICOS	
PESO OPERACIONAL	95.800
CAÇAMBA	5,5 ~ 6,5 (6.1) m <sup>3</sup>
VELOCIDADE DE DESLOCAMENTO	3,4 / 2,4 km/h
VELOCIDADE DO GIRO	7 rpm
RAMPA	70% / 35°
PRESSÃO SOBRE O SOLO	132 kPa
FORÇA DE ESCAVAÇÃO DA CAÇAMBA	495 kN
FORÇA DE ESCAVAÇÃO DO BRAÇO	446 kN

CAPACIDADE DOS COMPARTIMENTOS	
TANQUE DE COMBUSTÍVEL	1.180 L
CARTER DO MOTOR	50 L
RADIADOR	82 L
REDUTOR DE GIRO	2 x 14 L

DISPOSITIVO DE LOCOMOÇÃO	
QUANTIDADE DE SAPATAS	51
ROLETE SUPERIOR	3
ROLETE INFERIOR	9
LARGURA PADRÃO DA ESTEIRA	650 mm

TABELA DE CAPACIDADE DE ELEVAÇÃO											
Lança	7250mm	Braço		2920mm	Esteira		650mm	Contrapeso		13.400 kg	
		3.0m		4.5m		6.0m		7.5m		9.0m	
		Vertical	Transversal	Vertical	Transversal	Vertical	Transversal	Vertical	Transversal	Vertical	Transversal
											
9.0m	kg							*24747	*24747		
7.5m	kg							*24953	*24953		
6.0m	kg			*39899	*39899	*30964	*30964	*26237	*26237	*23416	*23416
4.5m	kg					*34394	*34394	*27910	*27910	*24062	*24062
3.0m	kg					*37027	*37027	*29342	*29342	*24658	*24658
1.5m	kg					*37824	*37824	*29394	*29969	*24767	*24767
SOLO	kg			*29507	*29507	*36680	*36680	*29394	*29394	*23917	*23917
-1.5m	kg	*21665	*21665	*40899	*40899	*33723	*33723	*27247	*27247	*26739	*14823
-3.0m	kg			*34029	*34029	*28576	*28576	*22616	*22616		
-4.5m	kg					*16214	*16214				

1. A capacidade de elevação é calculada de acordo com a ISO10560 e a SAEJ1097, onde o coeficiente limite do sistema hidráulico é de 0,87 e o coeficiente limite de inclinação é de 0,75;

2. O item com \* é limitado pela pressão hidráulica e o item sem "\*" é limitado pela estabilidade;

3. O ponto de carga é a articulação frontal do braço. É necessário deduzir da capacidade de carga o peso do implemento utilizado como caçamba, rompedor, etc;

MOTOR EM DESTAQUE

## MOTOR SCANIA

O motor Scania DC16 personalizado pelo SANY Group com capacidade de 16 litros, importado da Suécia, tem potência de 425 kW, reservas suficientes, aumento de 18% no fluxo do sistema, baixo consumo de combustível e resposta dinâmica rápida.

A bomba de controle elétrico personalizada da SANY, V30GL280L, tem funções de corte de pressão para reduzir perdas. O fluxo máximo do sistema hidráulico pode chegar a 2×586 L/min.

O HVME700B é um grupo de válvulas principal de grande diâmetro, controlado eletronicamente e desenvolvido especificamente para a SANY. Possui melhorias na coordenação de operação reduzindo a perda de pressão.



## SISTEMA DE LUBRIFICAÇÃO

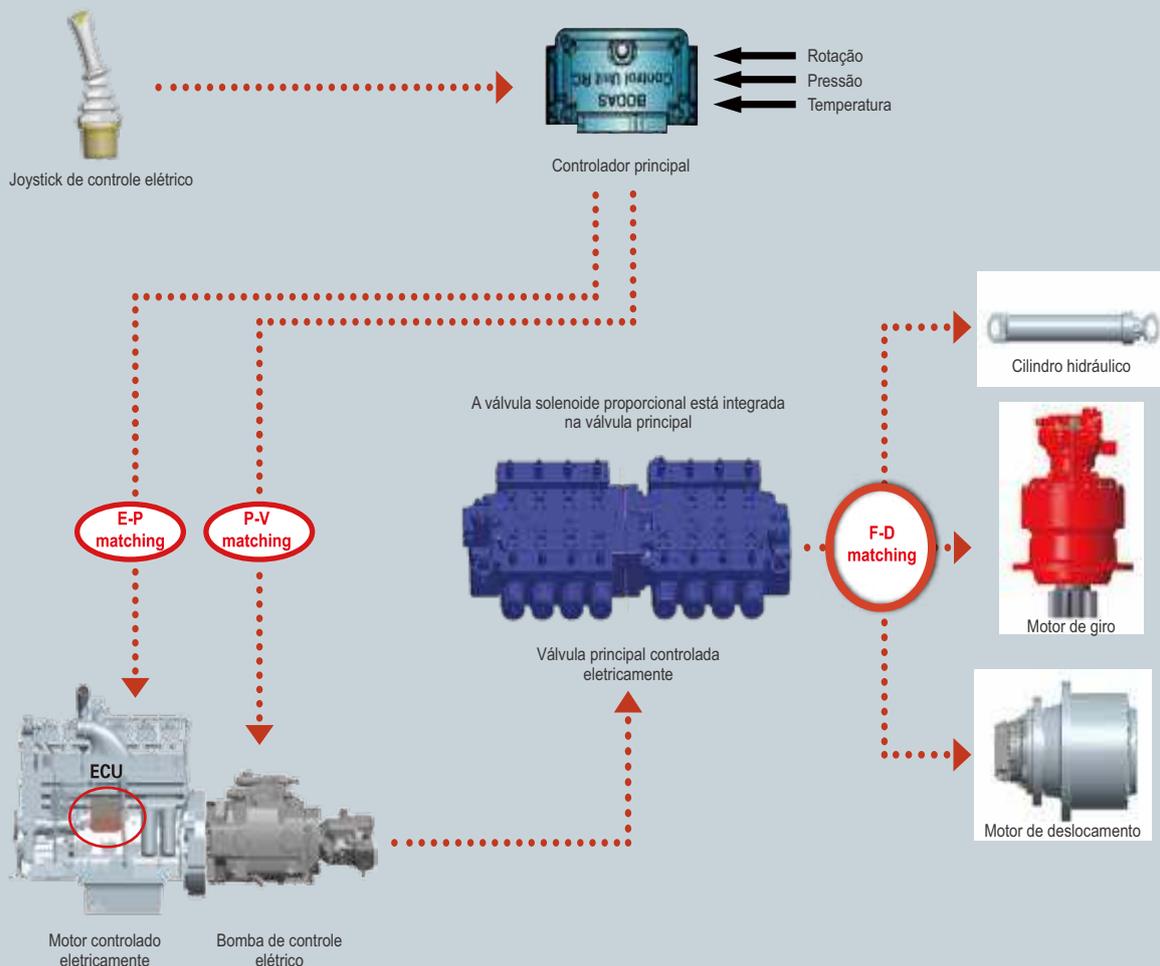
Equipada com uma bomba de enchimento elétrica, o que economiza mão de obra e tempo, não desperdiça graxa e evita contaminação. Esse produto ganhou uma patente de invenção nacional (na China) e uma patente de modelo de utilidade.



MOTOR E BOMBA

# CONTROLE ELETRÔNICO E TECNOLOGIA INTEGRADA

A tecnologia de controle integrado (ICT) é composta principalmente pelas tecnologias E-P, P-V, FD e ECA, ou seja: motor e bomba principal, tecnologia de matching de bomba principal e válvula principal, tecnologia de distribuição de fluxo, tecnologia de assistência de controle elétrico, abaixamento da lança com o equipamento desligado, controle independente de radiador de óleo e água.



Modelo SY980H | SERIES  
Conforto

## CABINE APRIMORADA E SEGURA

A SY980H é equipada com uma cabine com nível de segurança aprimorado, sendo 30% mais segura quando comparada com as cabines comuns.

A grade de proteção superior, o interruptor de parada de emergência, a nova placa de cobertura antiderrapante, as câmeras de visão lateral e traseira (configuração padrão), giroflex (configuração padrão), etc. aumentam ainda mais a segurança nas operações.





Baixo consumo de combustível alta eficiência operacional potência e grande força de escavação motor importado com alto desempenho confiabilidade e durabilidade.



Grade de proteção superior



Câmeras de visão lateral e traseira



Giroflex



Chave de parada de emergência



Corrimãos e guarda corpos



Passarela antiderrapante

## FÁCIL MANUTENÇÃO

- Para atender as severas condições de trabalho nas minas, o projeto de conveniência para manutenções foi aprimorado facilitando a substituição de peças corriqueiras com um ganho de 20 a 30% de espaço. "Grande espaço, facilidade para o dia a dia".
- Através de um canal de manutenção é possível acessar facilmente os pontos de manutenção.
- A lubrificação centralizada diminui a periodicidade de manutenção.
- Com a função de reversão do ventilador, a remoção de poeira do radiador é simples e eficiente.



Substituição do elemento do filtro de ar

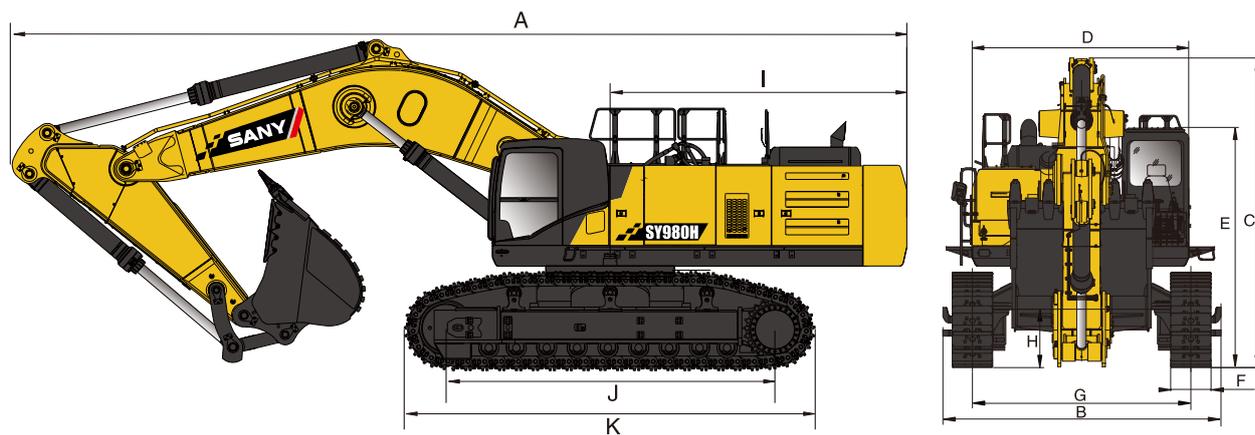


Verifique e faça manutenções no motor com facilidade de acesso



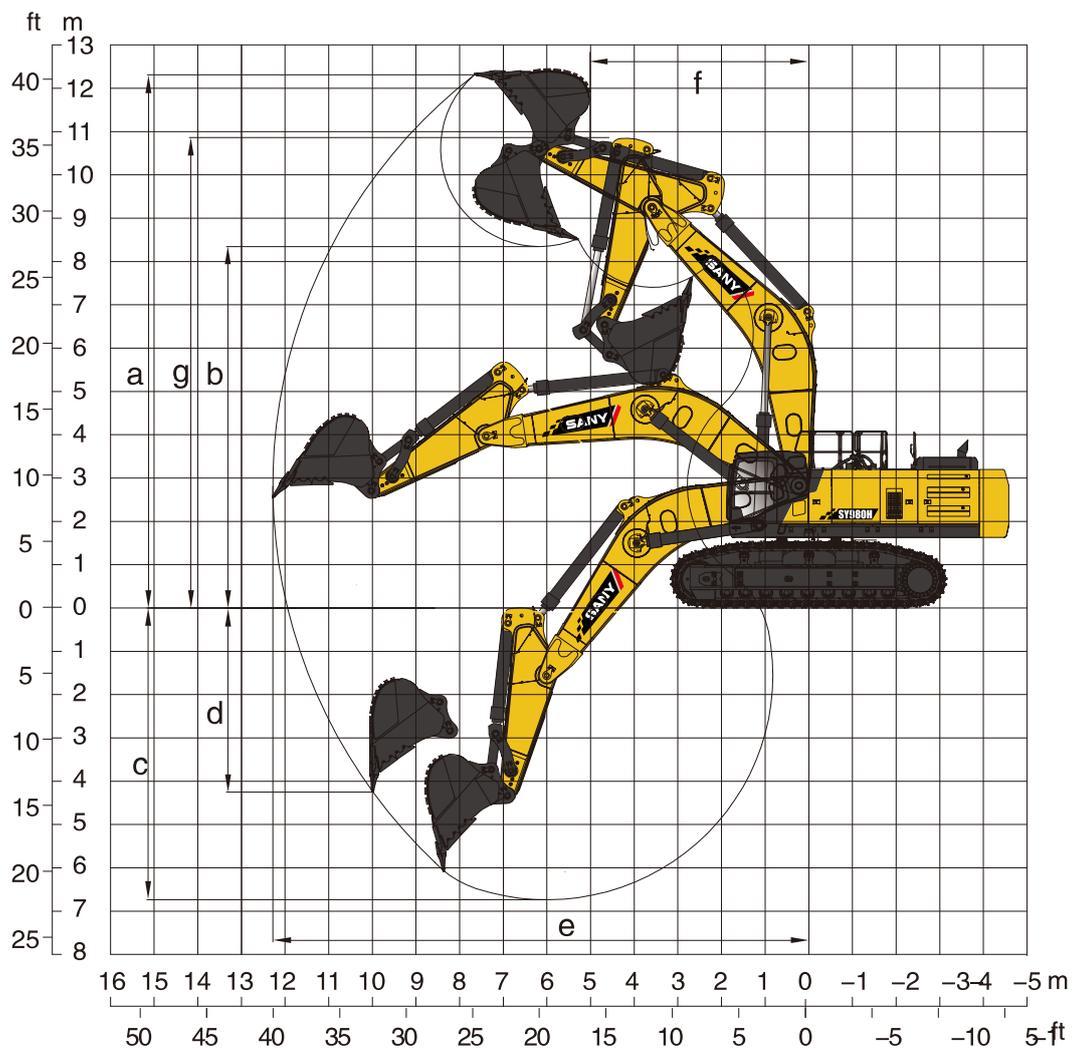
Compartimento do motor totalmente aberto, válvula de drenagem de líquido de arrefecimento e válvula de retenção de óleo diesel.





**DIMENSÃO TOTAL (mm)**

DIMENSÃO TOTAL (mm)	
A	COMPRIMENTO TOTAL (DURANTE O TRANSPORTE) 13.840
B	LARGURA TOTAL (OPERAÇÃO/TRANSPORTE) 4.460/3.700
C	ALTURA TOTAL (DURANTE O TRANSPORTE) 5.300
D	LARGURA DA ESTRUTURA SUPERIOR (EXCLUINDO A PASSARELA LATERAL) 3.480
E	ALTURA TOTAL (TOPO DA CABINE) 3.880
F	LARGURA DA SAPATA DA ESTEIRA 650
G	BITOLA DA ESTEIRA (EM TRANSPORTE/EM OPERAÇÃO) 2.750/3.510
H	DISTÂNCIA MÍNIMA DO SOLO 945
I	RAIO DE GIRO TRASEIRO 4.700
J	DISTÂNCIA ENTRE O CENTRO DAS RODAS 5.070
K	COMPRIMENTO DA ESTEIRA 6.350



FAIXA DE OPERAÇÃO (mm)

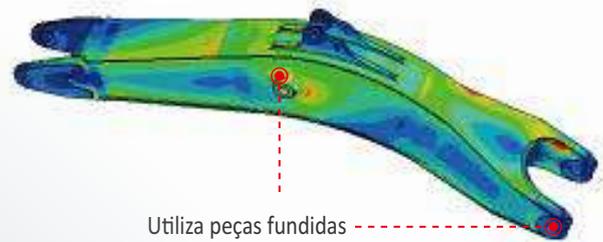
A	ALTURA MÁXIMA DE ESCAVAÇÃO	12.310
B	ALTURA MÁXIMA DE DESPEJO	8.345
C	PROFUNDIDADE MÁXIMA DE ESCAVAÇÃO	6.740
D	PROFUNDIDADE MÁXIMA DE ESCAVAÇÃO DA PAREDE VERTICAL	4.250
E	ALCANCE MÁXIMO DE ESCAVAÇÃO	12.280
F	RAIO MÍNIMO DE GIRO	5.010
G	ALTURA MÁXIMA COM MÍNIMO DE GIRO	10.580

PARTES ESTRUTURAIS DURÁVEIS

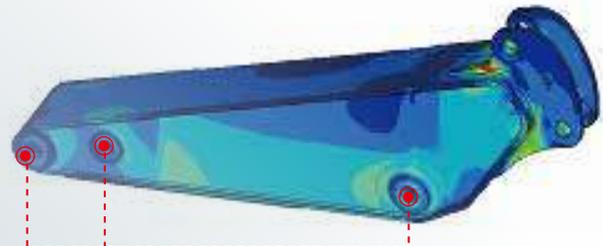
# LANÇA E BRAÇO

É um dispositivo de trabalho do tipo mineração. Seus olhais são de estrutura integral de fundição e forjamento, o que reduz bastante a concentração de tensão de soldagem e os defeitos e aumenta a vida útil do dispositivo.

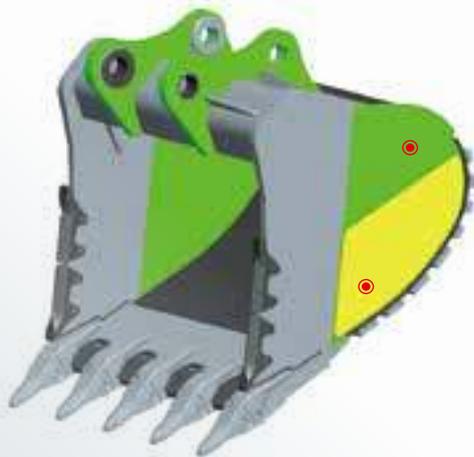
A força de escavação do braço é de 392 kN, que pode facilmente lidar com operações severas.



Utiliza peças fundidas



Utiliza peças forjadas



● Utiliza placas de aço anti-desgaste especialmente fabricadas pela SANY

PARTES ESTRUTURAIS DURÁVEIS

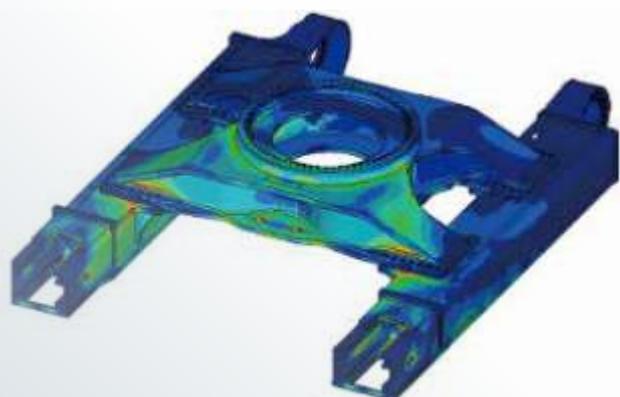
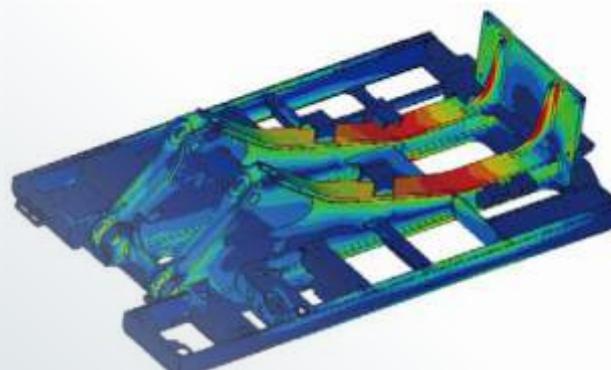
# CAÇAMBA

A estrutura da caçamba é de aço resistente ao desgaste 400 Nm. A capacidade da caçamba é de 5,5 a 8 m<sup>3</sup> e a força de escavação da caçamba é de 480 kN, tornando a operação mais rápida.

MEMBROS ESTRUTURAIS DURÁVEIS

# ESTRUTURA DE SUPORTE DUPLO TIPO CAIXA

A plataforma giratória superior tipo caixa aumenta a capacidade de suporte em 30% e melhora consideravelmente o módulo de seção de flexão.



# CARRO INFERIOR

Possui estrutura robusta e reforçada, um diâmetro de eixo aumentado para reduzir a pressão da superfície do rolamento e um corpo intermediário de núcleo sólido. O grande redutor de locomoção melhora a capacidade de rolamento em 30%.

Modelo SY980H | SERIES  
Cabine

**SANY**<sup>®</sup>

NOVA ATUALIZAÇÃO

# CABINE INTELIGENTE

A cabine, o ar-condicionado e o banco foram melhorados recentemente. A vedação foi modificada e o efeito de resfriamento é melhor. O banco possui ajustes no assento e o encosto alto fornece suporte lombar para acessar os controle facilmente.

A nova tela sensível ao toque de 10" integrada com Bluetooth, ar-condicionado, rádio e outras funções combina tecnologia e inteligência.

O desempenho da nova cabine em termos de inteligência, conforto e confiabilidade foi bastante aprimorado. O design geral é moderno e de alta qualidade, proporcionando aos usuários um ambiente agradável e seguro para a operação.



A/C de nova geração



Start/Stop

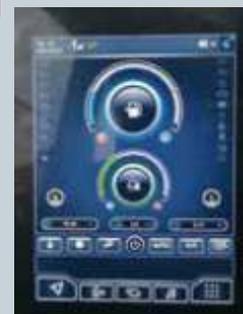
## Assentos confortáveis

Assentos ampliados, mais largos e espessos com extensão e inclinação, além de apoio lombar.



## Tela sensível ao toque inteligente

Bluetooth,  
WIFI,  
Chamada de celular,  
Carregamento USB,  
Rádio integrado,  
Controle de ar  
condicionado

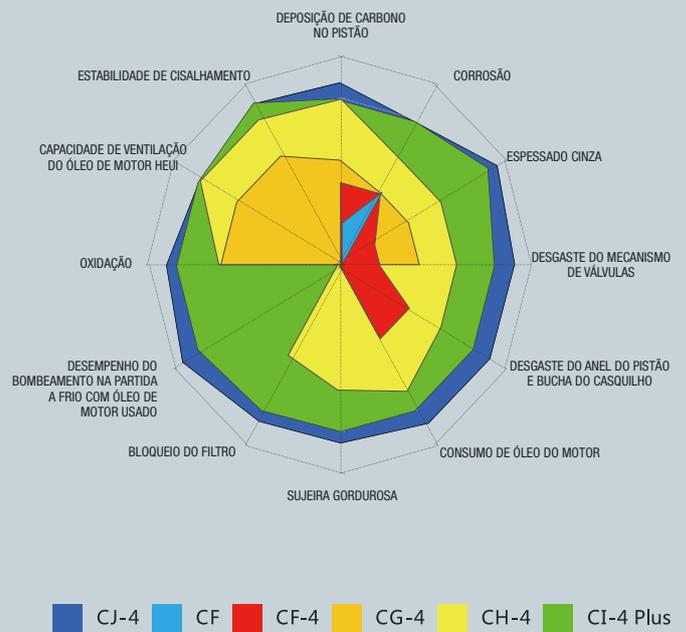


# BAIXO CUSTO

Em Conjunto Com Fabricantes De Primeira Linha A Sany Desenvolveu Filtros De Longa Duração:

Filtro De Óleo Lubrificante Do Motor;  
Filtros De Combustível;  
Filtro De Óleo Hidráulico.

Após 2 Anos De Testes Práticos Foi Evidenciado Que O Custo De Manutenção Reduziu Em 50%.



## Serviço de Rotina

Toda máquina SANY é assegurada por uma garantia líder do setor, mas às vezes ocorre o inesperado. Se você precisar de manutenção dentro da garantia, o concessionária SANY local estará pronta com uma equipe de técnicos treinados para maximizar o tempo de atividade da máquina.

# INTERVALO DE MANUTENÇÃO

Óleo hidráulico: 4.000 horas

Óleo do motor: 500 horas

Filtro de combustível e filtro de óleo do motor: intervalo estendido de 250 para 500 horas

Filtro de retorno do óleo hidráulico: intervalo estendido de 500 para 1.000 horas

Filtro de sucção do óleo hidráulico: intervalo estendido de 1.000 para 2.000 horas

# ESPAÇO EXTRA PARA MANUTENÇÕES

Com um projeto pensado para o aproveitamento máximo de espaço, a SY980H oferece conforto e facilidade para as manutenções do dia a dia.

Segurança e agilidade para a equipe de manutenção.



## 1 Compartimento da bomba

A área do compartimento da bomba foi aumentado em 30% e o espaço operacional para a substituição do filtro foi aumentado em 20%

## 2 Compartimento do motor

O volume do compartimento do motor foi aumentado em 20% e foi incorporada uma bomba eletrônica para que anormalidades possam ser resolvidas rapidamente.

## 3 Elemento do filtro de ar

O espaço para substituição do elemento do filtro de ar externo é 30% maior e este pode ser substituído sem a ajuda de qualquer ferramenta.



MANUTENÇÃO

### Manutenção Especializada

A SANY projeta equipamentos que são construídos para funcionar e durar. Mas não é só isso. Nossa rede fornece o suporte que você espera para garantir seu trabalho – não importa onde esse trabalho te leve. Com a certeza de uma garantia líder do setor e um completo suporte de serviço com o qual você pode contar, você sempre poderá confiar na parceria com a SANY, pois com a SANY você obtém mais do que apenas máquinas.

Modelo SY980H | SERIES

**SANY**<sup>®</sup>



# Modelo SY980H | SERIES

## Configurações padrão e opcionais

# SANY®



### MOTOR

Motor para mineração e carga pesada	●
Controle do modo de otimização dinâmica	●
Radiador (com grade de proteção)	●
Motor de partida de 24V/5.0kW	●
Alternador de 90A	●
Filtro de ar de elemento duplo do tipo seco	●
Filtro de óleo do motor	●
Filtro de combustível de três estágios	●
Trocador de calor do combustível	●
Tanque de água auxiliar do radiador	●
Defletor do ventilador	●
Sistema de marcha lenta automática	●
Radiadores independentes	●

### SISTEMA HIDRÁULICO

Válvula de controle com válvula de alívio principal	●
Válvula principal totalmente controlada eletricamente	●
Filtro de sucção de óleo	●
Filtro de dreno de óleo	●
Filtro de retorno de óleo	●
Filtro piloto	●
Radiador de óleo independente	●
Tubulação para rompedor hidráulico*	●

### CARRO INFERIOR E MATERIAL RODANTE

Freio de estacionamento no sistema de translação	●
Placa de proteção dos motores de translação	●
Guias da esteira em forma de H	●
Dispositivo de tensionamento das esteiras	●
Segmento da roda motriz aparafusado	●
Roda guia reforçada	●
Esteira de locomoção reforçada com vedação nos pinos	●
Sapatas da esteira com 650 mm e garra dupla	●
Degraus laterais reforçados	●
Placa de proteção inferior	●

### ESTRUTURA SUPERIOR

Sensor de nível de combustível	●
Medidor de nível de óleo hidráulico	●
Compartimento para ferramentas	●
Freio do sistema de giro	●
Espelho retrovisor no lado direito	●
Câmeras laterais e traseira	●
Luz de advertência da cabine / Giroflex	●
Chave geral	●

### DISPOSITIVO DE TRABALHO FRONTAL

Sistema de lubrificação centralizada*	●
Vedação contra entrada de poeira em todos os pinos da caçamba	●
Lança e braço tipo caixa com solda reforçada	●
Placas de proteção anti-colisão no braço	●

\* Indica configuração opcional

## Estoque de peças

Estamos preparados para oferecer peças em todo país, com equipamentos presentes nas principais obras do Brasil. Possuímos uma rede de distribuidores e filiais próprias prontas para oferecer peças e serviços de pós-venda em todas as regiões do país. Você pode confiar na SANY para mantê-lo em movimento o ano todo.



## Modelo SY980H | SERIES Configurações padrão e opcionais

# SANY®



### INSTRUM. SISTEMA DE MONITORAMENTO

Display colorido de 10"	●
Horímetro e medidor de nível de combustível	●
Medidor de temperatura do líquido de arrefecimento do motor diesel	●
Medidor de pressão do óleo lubrificante do motor diesel	●
Sistema Telemetria*	●

### CABINE

Cabine ROPS/ FOPS	●
Cabine com estrutura ultrasilenciosa	●
Janela de vidro reforçado de cor clara	●
Amortecedor de borracha com óleo de silicone	●
Janela superior, frontal e lateral esquerda que podem ser abertas	●
Saída de emergência no vidro traseiro	●
Limpador de para-brisa (com lavador)	●
Assento com suspensão a ar ajustável em várias direções	●
Rádio (com relógio digital)	●
Apoio para os pés e tapete no assoalho	●
Alto-falante e espelho retrovisor	●
Cinto de segurança e extintor de incêndio	●
Porta-copos e lâmpada no compartimento de guarda volumes	●
Cinzeiro e martelo de escape	●
Alavanca de segurança do sistema hidráulico	●
A/C totalmente automático	●
Chave de parada de emergência	●
Proteção contra queda de objetos e grade de proteção frontal.	●

### LÂMPADAS DE ADVERTÊNCIA

Falha do controlador	●
Pressão anormal da bomba	●
Variação da pressão piloto	●
Tensão de alimentação anormal	●
Temperatura anormal do óleo hidráulico	●
Baixa pressão do óleo lubrificante do motor diesel	●
Alta temperatura do líquido de arrefecimento do motor diesel	●
Falha no comando do acelerador do motor diesel	●
Baixo nível de combustível	●

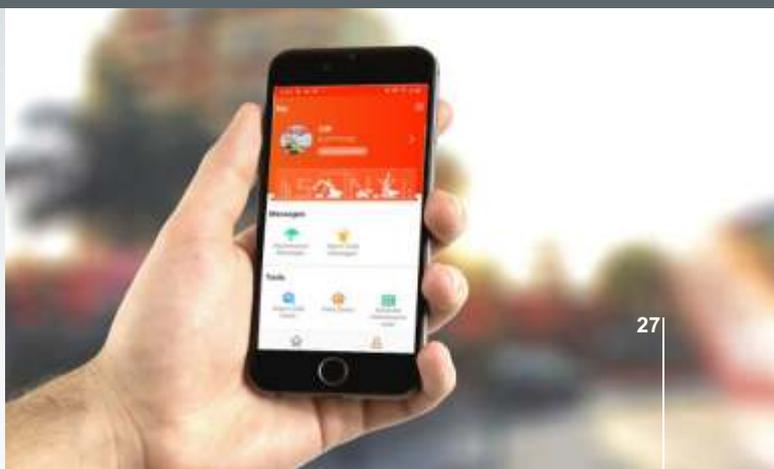
### OUTROS

Bateria de alta capacidade	●
Capô do motor diesel com travamento	●
Tampa do bocal do reservatório de combustível bloqueável	●
Degraus, corrimãos e passarelas antiderrapantes	●
Sinalização de sentido de deslocamento nos truques	●
Bomba de graxa manual	●
Bomba de combustível elétrica*	●
Bomba de lubrificação elétrica	●

\* Indica configuração opcional

## Sistema de gerenciamento de clientes EVI

A máquina é equipada com o sistema "EVI", desenvolvido de forma independente pela SANY. O Sistema de gerenciamento de construção em quatro dimensões, incluindo "fábrica - distribuidor - proprietário - operador" com o objetivo de minimizar o custo e os riscos do gerenciamento da construção da mina e maximizar a eficiência. Através do aplicativo EVI instalado no telefone celular, o sistema de telemetria pode ser acessado para visualizar o status em tempo real do equipamento e também várias outras funcionalidades com um só clique.



A QUALIDADE TRANSFORMA O MUNDO



Aponte  
a câmera para  
ler o qrcode

MAIS INFORMAÇÕES ACESSE O SITE  
**SANYDOBRASIL.COM**

SOLICITE UM ORÇAMENTO

**ORÇAMENTO ONLINE**

ANO-1 VERSÃO-1 JULHO/2023

\*CONSULTE OS DIFERENCIAIS COM UM DISTRIBUIDOR LOCAL. \*\*OS PARÂMETROS TÉCNICOS DO EQUIPAMENTO PODEM SER ALTERADOS SEM AVISO PRÉVIO, DEVIDO AO APRIMORAMENTO E ATUALIZAÇÃO CONSTANTE DA TECNOLOGIA AS IMAGENS DO EQUIPAMENTO QUE CONSTAM NESSE CATÁLOGO PODEM INCLUIR, EQUIPAMENTOS AUXILIARES.



Siga-nos nas redes sociais:

@Sanydobrasil

